

تعميم رقم (91) Circular No

Date: 01/09/2020

التاريخ: 2020/09/01

To:

الى:

healthcare service providers
(licensed by DoH to operate in the field of health insurance)

السادة/مقدمي خدمات العلاج الطبي
(المرخص لهم من قبل دائرة الصحة للعمل في مجال الضمان الصحي)

Subject: Onboarding with Malaffi
Platform for all healthcare facilities in the
Emirate of Abu Dhabi

الموضوع: الانضمام لمنصة "ملفي" لجميع المنشآت
الصحية في إمارة ابوظبي

Greetings,

تحية طيبة وبعد ،،،

We would like to extend you our greetings wishing you all the best and success.

بدايةً، يسرنا أن نتقدم لكم بخالص التحية والتقدير متمنين لكم دوام التوفيق والسداد.

With reference to the above subject, please note that all healthcare facilities in Abu Dhabi are required to participate in the Abu Dhabi Health Information Exchange (Malaffi), in accordance with the DOH Policy on Abu Dhabi Health Information Exchange (ADHIE), published on DOH Website (www.doh.gov.ae -> Resources -> Policies) dated "29-Nov-2018"

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، يرجى العلم بأن على كافة منشآت الرعاية الصحية في أبوظبي المشاركة في نظام منصة تبادل المعلومات الصحية في أبوظبي "ملفي" وذلك وفقاً لسياسة دائرة الصحة الخاصة بتبادل المعلومات الصحية في إمارة أبو ظبي (ADHIE) والمنشورة على الموقع الإلكتروني (www.doh.gov.ae: ->Resources -> Policies) بتاريخ 29 نوفمبر 2018.

Further, we would like to bring to your attention the following:

كما وتود دائرة الصحة أن تحيطكم علماً بالآتي:

1- If your facility still has not implemented an electronic medical record system that is interoperable with Malaffi, which is a requirement to onboard with the platform, please make sure to implement an electronic medical record system before the end of this year with compliens to DOH Standars.

1- في حال كانت منشأتكم لم تقم بعد بتطبيق واستخدام نظام ملف طبي إلكتروني قابل للتشغيل المتبادل مع "ملفي" والذي يعتبر من متطلبات الانضمام لمنصة "ملفي"، فإنه يرجى منكم التأكد من تطبيق هذا النظام قبل نهاية العام الحالي بما يتوافق مع معايير دائرة الصحة.

2- If your facility still has not signed or completed any of the Malaffi assessments (participation agreement, facility declaration, questionnaires or security assessments) please make sure to complete the pending assessments by contacting Malaffi within the next 14 days on: onboarding@malaffi.ae

2- في حال كانت منشأتكم لم تقم حتى الآن بالتوقيع أو استكمال أي من تقييمات "ملفي" (اتفاقية المشاركة أو إعلان المنشأة أو الاستبيانات أو التقييمات الأمنية)، فإنه يرجى منكم التأكد من استكمال التقييمات العالقة من خلال التواصل مع "ملفي" في غضون 14 يوم عبر البريد الإلكتروني: onboarding@malaffi.ae

3- If your facility is in line with the plan agreed with Malaffi and none of the cases is applicable to you, please ignore the above

3- في حال كانت منشأتكم متماشية مع الخطة المتفق عليها مع "ملفي" ولا ينطبق عليكم أي من الحالات المذكورة آنفاً، يرجى تجاهل ما ورد أعلاه.

Lastly, DOH intends to include onboarding to Malaffi platform as a pre-requisite to apply for a new or to renew a healthcare facility license in the Emirate of Abu Dhabi effective 1st April 2021. Therefore, we urge all healthcare facilities to onboard with Malaffi platform this year. DOH will send a separate email with the details related to onboarding Malaffi as a pre-requisite for healthcare facilities licensing soon.

We appreciate your cooperation in the best interest of the public in Abu Dhabi.

"This circular is designed for regulatory procedures and should not be used as content for media publication"

We hope that all will adhere to the above, for the best interest of work.

Thanking you for your kind cooperation,,,

أخيراً، تعتزم دائرة الصحة إدراج الإنضمام إلى منصة "ملفي" كشرط مسبق للتقدم بطلب للحصول على ترخيص جديد أو تجديد ترخيص منشأة صحية في إمارة أبوظبي اعتباراً من 1 أبريل 2021. لذلك، فإننا نطلب من جميع منشآت الرعاية الصحية الإنضمام إلى منصة "ملفي" هذا العام. وستقوم دائرة الصحة بإرسال بريد إلكتروني منفصل يتضمن التفاصيل المتعلقة بالإنضمام إلى "ملفي" كشرط مسبق لترخيص منشآت الرعاية الصحية قريباً.

شاكرين لكم حسن تعاونكم معنا لما فيه الخير والمصلحة العامة في إمارة أبوظبي.

هذا التعميم للإجراءات التنظيمية وغير مخصص كمحتوى للنشر الإعلامي."

آملين من الجميع الالتزام بما ورد أعلاه، لما فيه مصلحة العمل.

شاكرين لكم حسن تعاونكم معنا ،،،



د. جمال محمد الكعبي
وكيل دائرة الصحة بالإمارة

